

THE Voice

Official Publication of Grand Forks - East Grand Forks Chamber of Commerce

Vol 6 Issue 10

November 2010

2010 EGGStravaganza RSVP's, Now Available!

Have your Chamber Board of Directors cook and serve you breakfast?? Yep, but it only happens once a year! Reservations are now available for this widely popular Chamber fundraiser to be held at the



Blue Moose Bar & Grill

23rd Annual EGGStravaganza

December 2nd, 2010

6:30am - 9:30am

(To avoid waiting lines, we recommend arriving early)

Treat your employees, family, clients & customers to the best breakfast in town at the 23rd Annual Chamber of Commerce EggsTravaganza!

A delicious breakfast of scrambled eggs, sausage, hashbrowns, pancakes, juice and coffee will be cooked and served by your Board of Directors and other Chamber Leadership.

Reservations are available at The Chamber: info@gochamber.org, call

772-7271 or online at www.gochamber.org.

RSVP by November 30th

\$10/person

Reservations for EGGStravaganza will go fast, get your RSVP today.

- Meet your Board Members
- Network with other business leaders
- Hold your staff meetings at the Blue Moose
- Treat your staff to breakfast with The Chamber!



INSIDE

Page 2
Chamber Board to Focus
on Community's Future

Page 5
Henry Havig Nomination
Form

Page 6 & 7
A Month In Pictures

Page 8 & 9
Business Briefs

Page 10
Unemployment Rates by
State

Page 11
November Business After
Hours

Page 12
November Brown Bag
Seminar

Mission Statement

"The Chamber of Commerce
creates an environment
that encourages business
success while enhancing the
quality of life in our region."

202 N. 3rd Street
Grand Forks, ND 58203
PO Box 315
East Grand Forks, MN 56721
(701)772-7271
(701)772-9238 Fax
info@gochamber.org
www.gochamber.org

Sponsored by: The Blue Moose ~ Altru ~ Hugo's ~ US Foodservice ~ JR Simplot ~ ND Mill & Elevator ~
Dean Foods

THE Chamber
GRAND FORKS • EAST GRAND FORKS

Officers

Chair: Barb Schultz
Ideal Aerosmith, Inc.

Chair-Elect: Jim Galloway
JLG Architects

Past Chair: Rick Duquette
City of Grand Forks

Secretary: Chris Semrau
Ralph Engelstad Arena

Kent Hanson
NCTC

Bryan Lee
Gateway Storage

Barry Wilfahrt
The Chamber - GF/EGF

Directors

Thane Bergh - American Federal Bank

Andy Byron - United Valley Bank

Torrie Enget - Best Buy

Scott Huizenga - City of EGF

Brian Johnson - Choice Financial

Phyllis Johnson - UND

Curt Kreun - GF City Council

Linda Pierce - Crary Homes & Real Estate

Jim Richter - EGF EDHA

Jim Satrom - PS Doors

Tim Sayler - Altru Health System

Steve Swanson - AE2S

Klaus Thiessen - GF Regional EDC

Jeff Westrem - Hugo's

Jeff Wilson - Vilandre Heating & AC

Matt Winjum - Rhombus Guys

Sr. Military Advisor to the Board
Colonel Donald Shaffer - GFAFB

Staff

Barry Wilfahrt
President/CEO
barry@gochamber.org

Lisa Swanson
Vice President of Operations
lisas@gochamber.org

Jennifer Walsh
Membership Relations Director
jenniferw@gochamber.org

Kimberly Strom
Program/Event Director
kimberlys@gochamber.org

Carla Younce
Finance Director
carlay@gochamber.org

Audrey Lind
Administrative Assistant
info@gochamber.org

Chamber News

Chamber Board to Focus on Community's Future

The Chamber Board of Directors will conduct its annual strategic planning session this month. As a starting point, the Board has reviewed the BGEA (Business Government Education Alliance) Committees "Planning for Our Future" document that was produced and distributed in the Grand Forks Herald as a tabloid 5 years ago.

The Board will hear updates on progress on the broad community development plan and discuss the level of community reengagement necessary to move the plan forward another five years. It could be as simple as continuing to monitor progress on one end of the spectrum to holding a series of many meetings, public forums and listening sessions to update, fine tune reaffirm community engagement in the plan on the other end.

It is expected the BGEA committee will continue to lead the process in whatever direction is decided. A copy of the report from the June 24, 2006 Grand Forks Herald is posted on the Chamber web site at www.gochamber.org

National Guard Role Increasing in Our Region

Earlier last week Chamber President, Barry Wilfahrt; BRIC Coordinator Diane Blair and Grand Forks County Commissioner, John Schmisek traveled to Bismarck to meet with SD Adjutant General David Sprynczynatyk about National Guard opportunities for growth in our area.

Airspace and progress to accessing it for UAS opportunities was one issue. Another was a launch and recovery element that would mean 52 personnel for our community. This element has already been approved just not activated at this point. A variety of other future National Guard mission opportunities were also discussed

in preparation for a trip to Washington DC in early 2011 by a group from the BRIC and CBEI.

The National Guard will be a key component of the overall military presence in our region as the Air Base transitions to its new Global Hawk Mission and continues to remain ready for the future tanker mission.

Candidate Forums Help Increase Awareness

The Chamber recently coordinated with the Crookston Chamber of Commerce to host candidate forums for the public to hear from their candidates in East Grand Forks and Polk County.

The Chamber also held candidate forums in Grand Forks to give residents of Grand Forks and Grand Forks County the opportunity to ask questions of their candidates.

The forums are just another opportunity The Chamber offers for you to be informed and up to date on what may affect you.



Chamber News



Candidate forums in Grand Forks and Crookston.



Welcome New Members

Asche Insurance

Rick Asche
1521 24th Ave S
Grand Forks, ND 58201
701-772-1138
yoaschey@aol.com

Knutson Printing

Jay Knutson
1323 University Ave
Grand Forks, ND 58203
701-772-5563
jayknutson@gmail.com
Knutson Printing Company specializes in quick turn-around commercial printing. Including newsletters, carbonless forms and statements, envelopes and anything in-between. We also make self-inking and rubber stamps in house. Established by our parents, Vernon and Marian in 1969.

Midwest Testing Lab

Joel Dilley
1555 N 42nd St Unit B
Grand Forks, ND 58203
701-772-2832
joeld@midwesttestinglabs.com
www.midwesttestinglabs.com
Midwest Testing Laboratory, Inc., a Terracon Company, provides geotechnical engineering and construction materials engineering and testing services. Midwest Testing has offices in Fargo, Bismarck, Grand Forks, Jamestown and Dickinson, N.D., as part of Terracon's nationwide network of more than 100 offices.

Sendoutcards.com/connieo

Connie Osowski
Grand Forks, ND 58203
701-330-7568
closowski@gmail.com
www.sendoutcards.com/connieo

HB Sound & Light

Stacy Evens
1515 DeMers Ave
Grand Forks, ND 58201
701-775-1150
stacy.evens@hbsound.com
www.hbsound.com
HB Sound & Light, Inc. is a full service technology provider excelling in the production of corporate events, live production, and multi-media. The Installation Division offers full-service technology installation for businesses and homes.

Lisa's Soy Scents

Lisa Swanson
Grand Forks, ND 58201
701-213-7436
lisassoyscents@hotmail.com
www.lisassoyscents.com
All natural soy candles hand poured in Grand Forks, ND. Currently available in Hugo's (32nd ave. & EGF). Clean burning, good for our environment and good for our farmers.

Lind Electric

Maurice Lind
130 Parral Avenue
PO Box 707
Alavarado, MN 56710
218-965-4993
maurice@lindelectric.com
Lind Electric is owned and operated by Maurice Lind and located in Alvarado, MN. It has been in business since 1991 and specializes in all type of commercial and residential electrical contracting throughout northern Minnesota and North Dakota.

Jake's

T Jacob Smude
4401 S Washington
Grand Forks, ND 58201
701-757-4263

Overhead Door

Eric Camperud
1200 Dyke Ave
Grand Forks, ND 58201
701-772-6671
overheaddoor@rrv.net
www.overheaddoor.com

Ambassador Ribbon Cuttings



McFarlane

The Ambassadors helped celebrate McFarlane's new administration offices with a ribbon cutting.

Nominations for Henry Havig Award Now Being Accepted

Nominations are now being accepted for the 2010 Henry Havig Award for Community Service. This is The Chamber's most prestigious award and is given annually to those special individuals who stand above the crowd by their dedication to our community through community service in multiple volunteer leadership roles.

It is an award that recognizes individuals who have provided exemplary voluntary leadership service to our community over a long period of time and in a broad spectrum of community activities. Nominees must be at least 36 years of age and have proven leadership qualities, commitments to community-based organizations and the desire to improve the quality of life in our community.

The Havig Award for Community Service is given in memory of a great community leader. He was president of the board of the chamber in 1955-1956 and was a long time successful businessman who contributed greatly to our community as a member of the Grand Forks City Council and a life-long contributor to the YMCA.

Please complete and return a nomination by Friday, November 19th, 2010 to: The Chamber 202 N. 3rd St. Grand Forks, ND 58203 Attn: Havig Nominations, fax to 701-772-9238 or email to info@gochamber.org. Additional information regarding the nominee may be included when submitting the nomination. The Selection Committee is comprised of the past recipients of the award. This award will be presented at The Chamber's Annual Dinner and Banquet on January 13th, 2011 at the Alerus Center.

Nominations shall include:

- Nominee's Name
- Leadership qualities, organization memberships, Youth involvement, community service and other pertinent and relevant information
- Name and signature of person submitting the nomination

Please return by Friday, November 19th 2010 to:
The Chamber - GF/EGF
Attn: Havig Nominations
202 N. 3rd St.
Grand Forks, ND 58203
701-772-9238 (Fax)

Chamber of Commerce - Grand Forks/East Grand Forks
2011 HENRY HAVIG NOMINATION FORM

I am submitting the name of: _____

Who works for: _____

Leadership Qualities, Organization Memberships, Youth Involvement, Community Service: _____

Other Information and Comments: _____

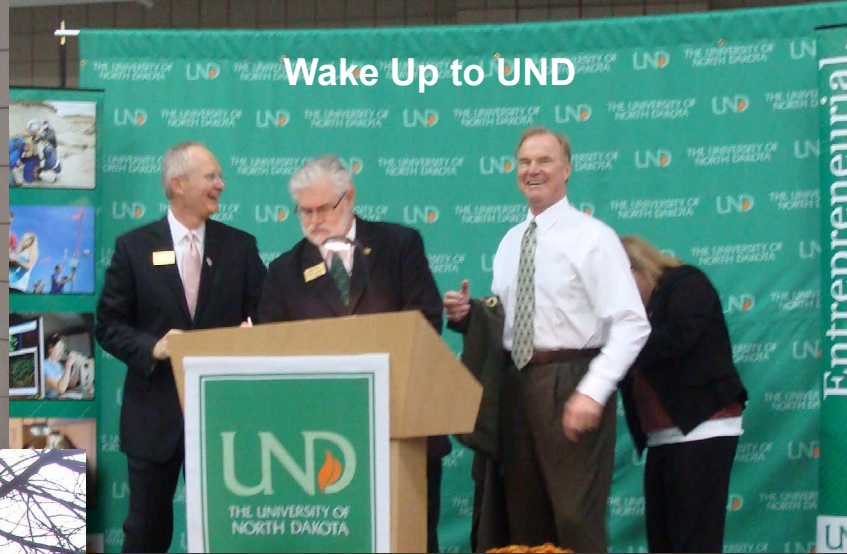
Submitted by: _____ Signature: _____

A Month in Pictures

Wake Up to UND



Wake Up to UND



A Month in Pictures

Country Club Business After Hours



Country Club Business After Hours

Country Club Business After Hours



Wake Up to UND



Tree Renovations at The Chamber



Tree Renovations at The Chamber



Wake Up to UND



Wake Up to UND



Wake Up to UND



Tree Renovation at The Chamber



GIS Technology Recognized

The use of Geographical Information System (GIS) technology has helped a landmark project get a head start. The \$450-600 million Red River Valley Water Supply Project (RRVWSP) is being designed to transport water via pipeline from the McClusky Canal in the Missouri River Basin 120 miles east to Lake Ashtabula in the Red River Valley to provide a sustainable water supply in the event of a drought. The project is being administered by the Garrison Diversion Conservancy District, Carrington, ND. A critical component of the project was the acquisition of easement options from landowners along the pipeline route. To facilitate the easement process, Advanced Engineering and Environmental Services, Inc. (AE2S), working as a subconsultant to Black & Veatch, created a GIS. The GIS functioned as the "digital central clearing house" where up-to-the-minute information from land agents, surveyors, utility companies, government agencies, and others could be compiled and accessed. Information from the GIS was assembled into handouts for each landowner that helped them visualize the location of the easement with respect to their property. The use of this technology was one of the factors which contributed to the project receiving an Engineering Excellence Award from the North Dakota Council of Engineering Companies. The purpose of these awards is to recognize innovation, expertise, and achievements in engineering throughout the state.

Express Employment Professionals Promotion and New Hires

Express Employment Professionals has welcomed **Sarah Gratton** to join the team as Senior Staffing Consultant. Sarah will be working to fill both Professional and Temporary positions for Express' client base. She will head the associate selection process as well as consult with clients to determine their hiring needs.



Recently relocated to Larimore North Dakota with her two boys and husband Darin; Sarah is looking forward to working and living in the Grand Forks community. Sarah comes to Express with five years experi-

ence as Project Coordinator for Merrill Corporation.

Chris Greenberg, Owner and Operator of Express Employment Professionals, is proud to promote Business Developer **Kristin Hansen** as Director of the newly created Medical Staffing Division. Kristin joined the Express Grand Forks office in May 2010 as Assistant Staffing Coordinator where she assisted the company in growing a quality associate base. In July, Kristin moved into the company's Business Development role where she has been working closely with local clients to create hiring solutions for professional placement and day labor. Kristin will broaden the company's scope through its Medical Staffing division launched on November 1, 2010.

Under the MedStaf division Express is now providing licensed health care professionals to local medical facilities. Among the health care professionals are nurses, occupational and respiratory therapists, and various medical technicians and assistants such as dental hygienists, medical technicians and pharmacy technicians.

Chris Greenberg welcomes his first two associates, **Erica Olson** and **Deb Solem**, to Express Employment Professionals Medical Staffing Division.



Erica Olson has been a Licensed Practical-Nurse for 5 years and has worked full time at Sanford Clinic for the past 4 years.



Deb Solem has worked at Altru for the past 27 years as a Licensed Practical Nurse and has been on the Immunization Board since 1996. Both ladies received their nursing certifications from Northland College.

EAPC Employees Receive AIA Awards

Brett Donat and **Paul Breiner** from EAPC Architects Engineers were recipients of prestigious awards from AIA North Dakota. Donat received Young Architect



of the Year and Breiner was name Intern of the Year. Selection is based on overall exceptional leadership in design, education or service to the profession. The American Institute of Architects (AIA) is the largest and most influential professional association for architects, interns and those directly involved with the practice of architecture in the world. Donat and Breiner were presented with their awards on September



23th at the Alerus Center in Grand Forks during the 48th Annual Awards Gala.

Donat, who is LEED® AP certified, and Breiner are AIA North Dakota members in good standing. Both have been with EAPC since 2006.

Choice Financial Staff Changes and Hires

Daniel Bryant recently joined Choice Financial in Grand Forks as a customer service representative.

Bryant is a member of the United States Air Force and previously attended the University of North Dakota, Grand Forks, N.D.

Dan Johnson has been named Regional Director of Crop Insurance for Choice Financial. His primary responsibility will be to oversee all phases of crop insurance activities for the bank's Grafton, Grand Forks and Fargo locations.



Johnson began his banking career with Citizen's State Bank in 1996 in Grafton, N.D. Dan has held a number of executive management roles at Choice Financial. He is a graduate of North Dakota State University, Fargo, N.D., where he obtained a bachelor's degree in agricultural economics and is licensed to sell crop insurance in 10 states. Dan and his family reside in the Hoople, N.D. area.



Rachel Lessard recently

accepted the role of loan assistant for Choice Financial in Grand Forks.

Lessard has been working as a customer service representative for the bank's Grand Forks and Grafton locations since 2006. Rachel is also an active member of internal committees at Choice.

Altru's McDonald Receives Certification

Heidi McDonald, physical therapist at Altru, recently received certification for the BIG treatment option as part of the Lee Silverman Voice Treatment (LSVT), a new therapy treatment for patients. LSVT BIG and LOUD treatments are designed to work in conjunction to improve motor speech disorders in adults and children, with a special focus on patients struggling with Parkinson's Disease. LSVT BIG focuses on the physical/occupational therapy side of treatment, while LSVT LOUD specializes in the development of innovative and effective treatments for the speech communication.

LSVT is an effective treatment program that helps restore speech in individuals with Parkinson's disease. This approach has also been successfully applied to individuals with multiple sclerosis, stroke, ataxic dysarthria, aging voice, vocal fold paralysis and children with cerebral palsy and Down syndrome. LSVT has been scientifically studied over 15 years with \$5 million in National Institutes of Health funding. Observations by patients, family members and professionals confirm that patients are more effective and emotionally engaged communicators after LSVT.

Gate City Bank Promotes Tweten



Gate City Bank has promoted **Lori Tweten** to Customer Service and Sales Supervisor at its Downtown Grand Forks Office, located at 501 DeMers Avenue. In her new position, she will supervise the customer service and teller area of the office.

Tweten received her Bachelor of Science in Social Work from the University of North Dakota. She has been employed at Gate City Bank since 1983.

Tweten lives in Grand Forks with her husband, Thomas.

JLG Receives State Design Awards

On September 23, 2010 at the American Institute of Architects (AIA) North Dakota Awards Gala in Grand Forks, JLG Architects received an Award of Merit and the Unbuilt Award. The awards were presented "for distinguished accomplishments in design and the profession of architecture."

AWARD OF MERIT – Chateau de Mores Interpretive Center, Medora, ND: Located in the North Dakota Badlands, the Chateau de Mores is North Dakota's most visited historical site. In 1883, the Marquis de Mores, a French aristocrat and entrepreneur, built a summer home in what is now called the Theodore Roosevelt National Park and named the town that developed "Medora," after his wife. While rough by aristocratic standards, it was considerably more luxurious than most contemporary homes built by Dakota settlers, which were mostly constructed of sod or logs, and was dubbed "chateau" by the locals; over the years it housed many famous guests, including Roosevelt.

UNBUILT AWARD – Bonanzaville Barnes Pavilion, West Fargo, ND: Bonanzaville, founded in 1972, is a 12-acre, 43-building non-profit educational facility that offers more than 400,000 artifacts related to the pioneer life in the Northern Plains.

The proposed interpretive center is meant to invoke the spirit of the plains and the agricultural structures that make up the landscape. The curve of the main reception hall bends to the view of the historic church tower, while the attached gift shop is low enough to afford glimpses of many historic structures throughout the park. The design of the main hall uses both ample natural light and a simple structure to highlight the many events and exhibitions intended to take place inside the building.

Bremer Promotes Robinson and Borchardt

Bremer Bank recently promoted **Rick Robinson** to vice president and ag banking manager in Grand Forks. Robinson, who joined Bremer in 1999, has most recently held the position of an assistant vice president and ag banker in the Grand Forks Columbia Road location for

the past six years. In his new role, he will oversee sales and credit quality for the ag portfolio in the Grand Forks area.

Robinson joined Bremer as a credit analyst and then moved into business banking and eventually ag banking. He has a bachelor's degree in business from the University of North Dakota.



"Rick has been a committed member of our business banking staff for more than a decade," said Tammy Peterson, senior vice

president and business banking manager at Bremer Bank. "During his tenure, he has developed outstanding leadership skills both internally and externally in working with clients. As we separate our business and ag banking staff, we are confident that Rick will continue along this path and lead our ag team to future success."

Bremer Bank recently promoted **Todd Borchardt** to Ag Banker in Grand Forks. Borchardt has been with Bremer as a credit analyst since 2008 working primarily with agricultural credits. In his new role, he will focus on establishing and maintaining ag client relationships in the Grand Forks area.



Before joining Bremer in 2008, Borchardt was a sales and service representative and retail banker at American Federal Bank. He holds a bachelor's degree in business administration from

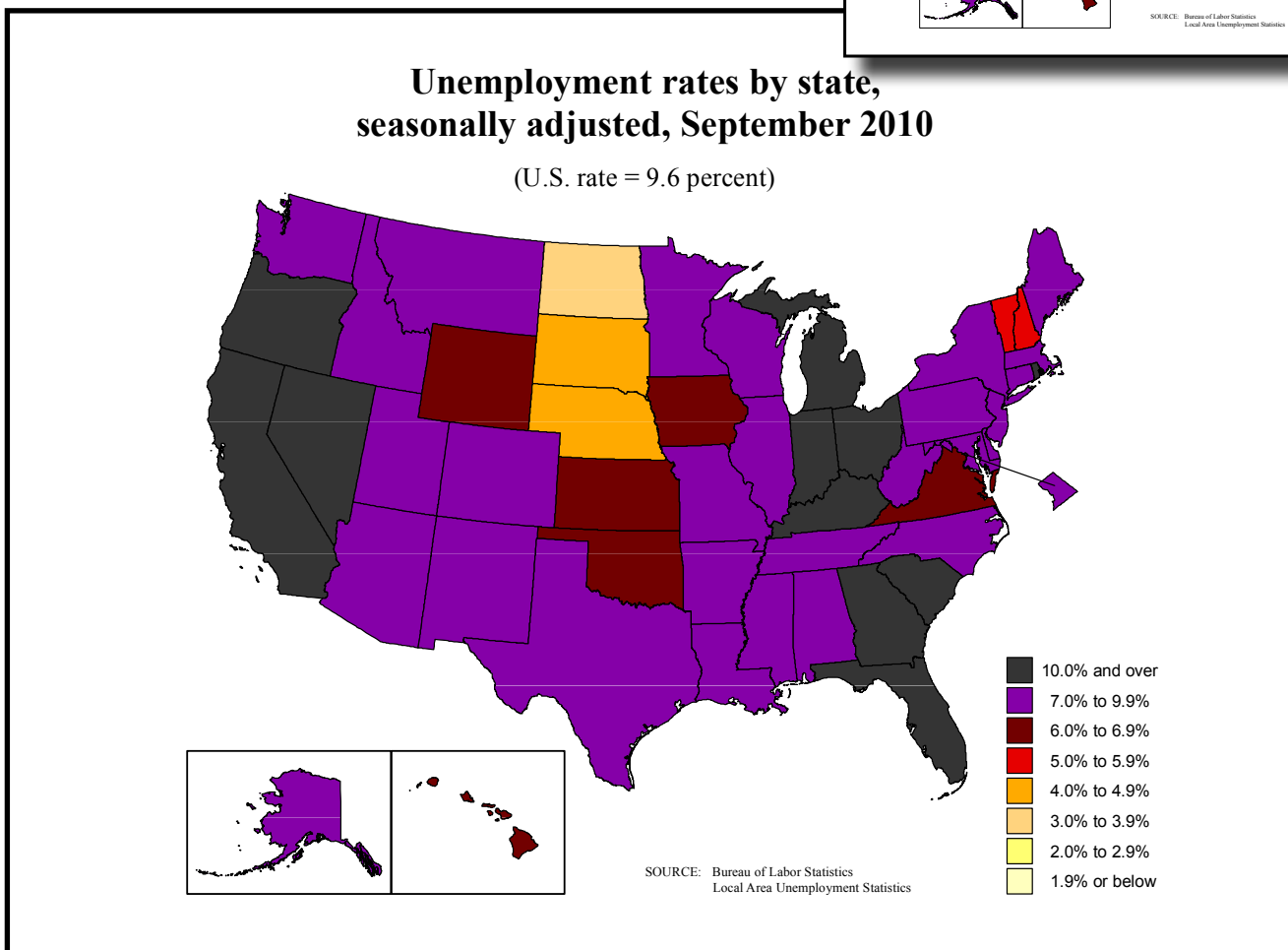
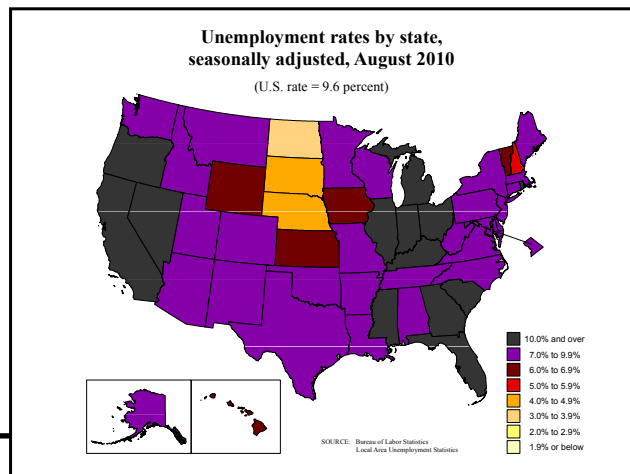
UND where he majored in financial management. Borchardt is also a board member of the GF Optimist Club and a volunteer with Relay for Life and Junior Achievement.

"Todd has been a great addition to our Bremer Bank team over the past few years," said Rick Robinson, newly promoted vice president and ag banking lead for Bremer Bank in Grand Forks. "His financial expertise coupled with his previous client experience will make him a great ag banker. We look forward to his contributions in helping our ag clients meet their financial goals."

Save The Date:

The Chamber's Annual Meeting & Dinner is scheduled for January 13th, 2011 at the Alerus Center.

Please mark your calendars and plan to attend. More information to come....



Hosted by EAPC Architects & Engineers

Thursday, November 18, 2010
4:45pm - 7:00pm

Hosted by:



Free Admission

Complimentary hors d'oeuvres and drinks ~ Lots of Great Door Prizes including a Fuji 12mp Digital Camera~ Progressive cash drawing is at \$400! ~ NO RSVP Needed

EAPC Architects & Engineers invites all Chamber Members and employees to their Business After Hours. Stop by and take advantage of great networking opportunities while you are there. You might even win \$400 in our progressive cash drawing! We'll draw the name of one Chamber Member business. If someone from that business is present, they win!

Business After Hours is a great time to network, catch up with friends, coworkers and clients in a fun and casual way. Spread the word and plan to attend the next Business After Hours.

Member Referrals Made By
The Chamber In 2010:

847

Total for October: 118

Certificates of Origin Signed
By The Chamber In 2010:

25

Total for October: 1

New Resident Packets
Distributed By The Chamber
In 2010:

263

Total for October: 43

Check Out The Chamber Calendar of Events Here

www.gochamber.org

Number of Member Exposures for October (statistic includes internet search engine visits): 503,839

Top Member Directory Views/TCS Page Views for October

	Dir.	TCS		Dir.	TCS
Lisa's Soy Scents	655	319	Giuseppe's Italian Ristorante	600	24
First State Bank	609	12	GOLDMARK	598	7
Lander Limited Partnership	605	N/A	Construction Engineers	598	8
Cambridge Prop. Mgmt	604	N/A	Sanford Health	597	26
Altru Health System-Hosp.	602	11	Frandsen Bank & Trust	597	26
Stray Media Group	601	21	Heritage Highland II	597	N/A

A Chamber & SCORE Brown Bag Seminar

MARKETING TO MOMS

Moms buy for their children, they buy for the home and they also buy for themselves.

Learn how to tap the Mom Market through effective communication, life-stage-based marketing and integrated strategies that will allow you to win the loyalty of mothers today.



Wednesday November 17, 2010

11:30am – 1:00pm

The Chamber

202 N. 3rd St, Grand Forks

\$20/Person (Includes Lunch)

Presented By ~ Kerry Heid,

Vice-President of Operations, Anchor Marketing

Seating is limited. Sign up soon! Reservations can be made at 772-7271 or email info@gochamber.org with the names of those attending. RSVP deadline is November 16, 2010.

Hosted by:

THE Chamber
GRAND FORKS • EAST GRAND FORKS

SCORE
Counselors to America's Small Business

Thank You For Renewing Your Membership

The following businesses know the value of their Chamber Membership and have renewed their membership in The Chamber - GF/EGF. Please visit them for your purchasing needs.

American Cancer Society
Ameriprise Financial - Debbie Albert
Big Jim's East Side Tire
Century 21 - Cheryl Tupa
Dak-Minn Blood Bank
Dakota TV & Appliance
Donna Wolfe-Sholes
Eagle's Crest
Fairfield Inn
Games Galore
GateWay Storage LLP
Halstad Telephone Company
Kelly Services
KT's Precision Auto Body

Lumber Mart
Mary Kay Cosmetics Exec Sr. Sales Director - Jane Brueske
Minn-Dak Growers
Nardini Fire Equipment
Norby's Work Perks
Ray Holmberg
Sherwin Williams
Stay & Play Pet Resort
Talent Productions
Thrivent Financial - Chad Erickson
United Valley Bank - Columbia Road
US Border Patrol
ZWireless